

Z 151 / 2021 - 111

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE
uzatvorená podľa § 40 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich
s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „SNG“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Táňa Pauhofová**

Adresa:

Rodné číslo:

Dátum narodenia

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „autor“ alebo „držiteľ autorských práv“)

Článok 1 **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre nadbúdateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok nadbúdateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 5 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 3 tejto zmluvy. Touto zmluvou udeľuje autor alebo držiteľ autorských práv nadbúdateľovi súhlas na použitie diela.

Článok 2 **Dielo a licencia**

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť **audiovizuálne dielo: nahovorenie a herecká interpretácia textu dvoch námetov a dvoch workshopov: *Ludia v pohybe a Umenie a identita***, ktoré tvoria vzdelávacie videá Výtvarná rozcvička (v rámci vzdelávacieho projektu SNG Digitálna škola). Umelecký výkon sa uskutoční **dňa 29. 11. 2021 v nahrávacom štúdiu** v Bratislave.
2. Autor je povinný odovzdať dielo najneskôr do **30. 11. 2021**.



Článok 3

Spôsob použitia diela a čas, na ktorý sa licencia udeľuje

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
 - vyhotovenie rozmnoženiny diela;
 - verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva;
 - zaradenie diela do databázy
 - verejný prenos vrátane sprístupňovania diela verejnosti (vrátane elektronických médií a internetu)
2. Práva autora udelením súhlasu nezanikajú; autor je len povinný strpieť použitie diela nadobúdateľom v rozsahu tejto licencie.
3. Autor berie na vedomie a súhlasí, že nadobúdateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené verejným sprístupnením digitálnej rozmnoženiny tretími stranami alebo verejnosťou.
4. Autor súhlasí s použitím diela vyššie uvedeným spôsobom na vzdelávacie a nekomerčné účely SNG.
5. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu na dielo uvedené v čl. 2. tejto zmluvy v neobmedzenom časovom a územnom rozsahu.
6. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu na celý čas trvania doby ochrany diela.

Článok 4

Rozsah licencie a nakladanie s licenciou

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu.
Nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie.
Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo aj prostredníctvom tretej osoby.
2. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela v neobmedzenom územnom rozsahu.

Článok 5

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie diela a udelenie licencie je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **600 €** za realizáciu hlasového záznamu – voiceoveru k oboom dielom Výtvarnej rozcvičky (slovom: šesťsto eur a nula centov). Odmena za vytvorenie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude uhradená na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi.

Článok 6

Prechod a zánik licencie

1. Zánikom právnickej osoby alebo smrťou fyzickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z licenčnej zmluvy na jej právneho nástupcu, resp. dedičov.
2. Ak niet právneho nástupcu alebo dedičov, licencia zaniká.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie



Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V dňa

nadobúdateľ
Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD
generálna riaditeľka

autor/držiteľ autorských práv
Táňa Pauhofová